

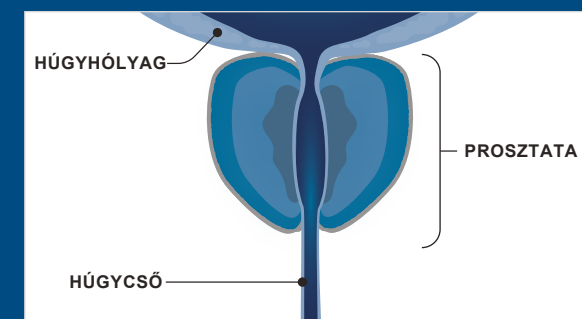
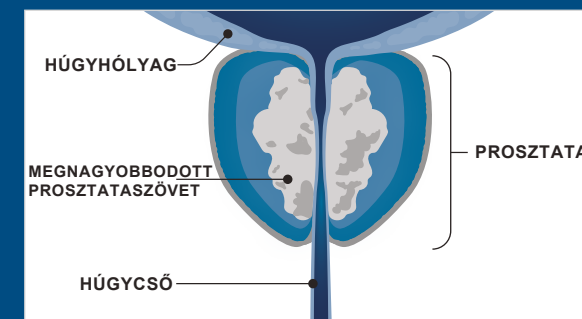


Rezüm™ Vízgőz Terápia

A Rezüm vízgőz terápia előrehaladtával kulcsfontosságú türelem. A gyógyulás során az idő lesz a szövetségese, amelynek célja a tartós kényelem és hosszan fennmaradó eredmények biztosítása.

**Boston
Scientific**
Advancing science for life™

Rezüm™ Vízgőz Terápia



Ön egy minimál invazív eljáráson esett át, amely során a húgycsővön keresztül gőzkezelést alkalmaztak.¹

A Rezüm vízgőz terápiás rendszer a gőz energiáját használja fel a prosztata megnagyobbodását okozó felesleges prosztataszövet célzott kezelésére.

A gőzt közvetlenül a prosztata szövetébe juttatják, amely végül a szövet térfogatának csökkenését eredményezi.¹⁻⁴

Az eljárás után húgyúti katéterre lehet szükség. Orvosa dönt arról, mennyi ideig kell azt használnia. A katéternek több fontos szerepe is van, például:⁵



A vizelet hatékony elvezetése.

FONTOS SZEMPONTOK OTTHON

Ha bármilyen kérdése vagy aggodalma merül fel a felépülésével kapcsolatban, kérjük, forduljon orvosához. Ő személyre szabott tanácsot tud adni, hogy a kezelés utáni gyógyulása zökkenőmentes legyen. Orvosa emellett ellátja Önt a műtét utáni teendőkkel kapcsolatos útmutatásokkal is, amelyek jellemzően a következőket tartalmazzák:



Ügyeljen a hidratálásra, és igyon meg naponta legalább 2 liter folyadékot (pl. szénsavmentes víz, tea, kávé, gyümölcslé), amennyiben nincs orvosi ellenjavallat. Korlátozza az alkoholfogyasztást.



Kerülje a forró fürdöket, szaunát, termálfürdőt, valamint a meleg vizes palack vagy melegítőpárna használatát a hasán néhány hétig.



A katéter eltávolítása után néhány napig égő érzést, a vizeletürítés nehézségét és fokozott vizelési ingert tapasztalhat. A vizelés közbeni irritációs panaszok (kis mennyiségű vizelet, hirtelen vizelési inger) gyakoriak, és a terápia hatásai akár 3 hónapig is eltarthatnak.



Kerülje a megerőltető tevékenységeket néhány hétig, például kerékpározás, kocogás, nehéz tárgyak emelése, tenisz.



Ha vért észlel a vizeletében, igyon több folyadékot, és forduljon urológushoz, ha a vérzés továbbra is fennáll, vagy ha nehézséget tapasztal a vizeletürítésben.



Ügyeljen a rendszeres, lágy székletre, mivel az erőteljes préselés székletürítés közben vérzést okozhat. Ha krónikus székrekedést tapasztal, forduljon orvosához.



Klinikai bizonyítékok igazolják, hogy a vízgőz-terápia megőrzi a szexuális funkciót. Egészségi állapotával kapcsolatban azonban mindig konzultáljon kezelőorvosával.^{3,10}



Olvassa be a QR-kódot, hogy **további információkat tudjon meg** a vízgőz-terápiáról.

Vegye kezébe az irányítást magnagyobbodott prosztatája felett.

A tünetek a seb gyógyulásával fokozatosan javulni fognak a következő hónapok során. Érezhető javulás a vizelési panaszokban már akár 2 hét elteltével is várható⁷



a betegek közül
elégedett volt
az
eredményekkel.



összességében
elégedett volt.



ajánlaná egy
barátjának.^{11*}

...és a legtöbb beteg 3 hónapon belül tapasztalhatja a tünetek enyhülését az eljárást követően, miközben a legtöbben néhány napon belül visszatérhetnek a mindennapi tevékenységeikhez.

Az Ön jóléte a mi prioritásunk, és a Boston Scientific azért van itt, hogy megadja Önnek a szükséges támogatást és útmutatást.

* Egyetlen központban végzett vizsgálat 255 beteg részvételével, 4 éves időtartam alatt.

GYAKRAN ISMÉTELT KÉRDÉSEK

Milyen gyorsan fogom észrevenni a javulást?

- A legtöbb páciens a beavatkozást követően 3 hónapon belül tapasztal tünet enyhülést, és a betegek többsége néhány napon belül visszatérhet a szokásos tevékenységeihez.^{6,7} Fontos azonban megjegyezni, hogy a páciensek reakciói egyénenként eltérőek lehetnek.

Mennyi ideig kell a kórházban maradnom?

- A felépülés személyenként eltérő lehet; azonban kórházi bennfekvés általában nem szükséges. A vízgőz-terápiával kezelt betegek rendszerint még aznap elhagyhatják a kórházat.⁸

Szükség lesz-e a prosztatagyógyszereim szedésének folytatására a vízgőz-terápia után?

- Javasolt, hogy konzultáljon orvosával, mielőtt bármilyen változtatást eszközölné a jelenleg szedett gyógyszerek adagolásában⁹

Hivatkozások

Minden kezelésnek vannak velejáró és kapcsolódó kockázatai. A Rezüm™ rendszer célja a tünetek és elzáródások enyhítése, valamint a BPH-val összefüggő prosztataszövet csökkentése. A rendszer javallata 30 cm³ vagy annál nagyobb prosztatamérettel rendelkező férfiak esetében áll fenn. A Rezüm rendszer javallt továbbá a prosztata központi zónájának és/vagy median lebenyének hiperpláziája esetén is. A lehetséges kockázatok közé tartoznak – de nem kizárólagosan – a fájdalmas vizezés (dysuria), vér a vizeletben (hematuria), vér az ondóban (hematospermia), az ejakulátum mennyiségének csökkenése, feltételezett húgyúti fertőzés (UTI), valamint gyakori vizezési inger, vizelet-visszatartás vagy sürgető vizezési inger. Mielőtt bármilyen kezelési lehetőség mellett döntene, beszéljen orvosával a lehetséges előnyökről és kockázatokról.

A jelen tájékoztatóban szereplő tartalom kizárólag információs célokat szolgál, nem minősül orvosi tanácsadásnak, és nem használható fel orvosi diagnózis felállítására. A Boston Scientific nyomatékosan javasolja, hogy egészségi állapotával kapcsolatos minden kérdésben, illetve bármilyen klinikai vagy orvosi jellegű kérdés esetén konzultáljon kezelőorvosával.

Westwood J, Geraghty R, Jones P, et al. Rezüm: egy új transzuretrális vízgőz-terápia a jóindulatú prosztata-megnagyobbodás kezelésére. Ther Adv Urol. 2018;10(11):327–333.

Gravas S, Cornu JN, Gucci M, et al. EAU irányelvek a nem-neurogén férfi alsó húgyúti tünetekről (LUTS), beleértve a jóindulatú prosztata obstrukciót (BPO). Elérhető: <https://d56bochluxqnz.cloudfront.net/documents/full-guideline/EAU-Guidelines-on-Non-Neurogenic-Male-LUTS-2022.pdf>

[Hozzáférés: 2023. november].

McVary KT, Gittelman MC, Goldberg KA, et al. A vízgőz hőterápiájának multicentrikus, randomizált, sham-kontrollos vizsgálatának végső 5 éves eredményei a jóindulatú prosztata-megnagyobbodás következtében kialakuló közepes vagy súlyos alsó húgyúti tünetek kezelésében. J Urol. 2021;206(3):715–724.

Mynderse L, Hanson D, Robb RA, et al. Rezüm rendszer vízgőz-kezelés alsó húgyúti tünetek/jóindulatú prosztata-megnagyobbodás esetén: a konvektív hőenergia-átvitel validálása és jellemzése mágneses rezonancia képalkotással és 3D-s rekonstrukciókkal. Urology. 2015;86.

(NHS. Húgyúti katéter. Elérhető: <https://www.nhs.uk/conditions/urinary-catheters/>

[Hozzáférés: 2023. november].

Urology Partners. Rezüm kezelés BPH (jóindulatú prosztata-megnagyobbodás) esetén. Információ betegek, hozzátartozók és gondozók számára. Elérhető: <https://www.urologypartners.co.uk/repository/originals/UP%20Rezüm%20patient%20procedure%20information%20leaflet%20FINAL%20for%20website.pdf>

[Hozzáférés: 2023. november].

McVary KT, Gange SN, Gittelman MC, et al. Minimálisan invazív prosztata konvektív vízgőz-energia abláció: multicentrikus, randomizált, kontrollált vizsgálat a jóindulatú prosztata-megnagyobbodás következtében kialakuló alsó húgyúti tünetek kezelésére. J Urol. 2016;195(5):1529–1538.

NICE. Rezüm a jóindulatú prosztata-megnagyobbodással összefüggő alsó húgyúti tünetek kezelésére. [Orvostechológiai iránymutatás 49]. Elérhető: <https://www.nice.org.uk/guidance/mtg49>

[Hozzáférés: 2023. november].

McVary KT, Rogers T, Roehrborn CG. Rezüm vízgőz-hőterápia jóindulatú prosztata-megnagyobbodással összefüggő alsó húgyúti tünetek kezelésére: randomizált, kontrollált vizsgálat 4 éves eredményei. Urology. 2019;126:171–179.

McVary KT, El-Arabi A, Roehrborn CG. A szexuális funkció megőrzése 5 évvel a jóindulatú prosztata-megnagyobbodás vízgőz-hőterápiás kezelése után. Sex Med. 2021;9(6):100454.

Mooney R, Goldberg K, Wong D, et al. Konvektív rádiófrekvenciás hőterápia a jóindulatú prosztata-megnagyobbodás kezelésére: egyetlen rendelő tapasztalata 255 beteggel 4 év alatt. Urol Pract. 2020;7(1):28–33. Minden kép a Boston Scientific tulajdonát képezi. Minden védjegy a megfelelő tulajdonosát illeti.

FIGYELMEZTETÉS: A törvény előírja, hogy ezek az eszközök kizárólag orvos rendelésére vagy általa értékesíthetők.

A javallatok, ellenjavallatok, figyelmeztetések és a használati útmutató az egyes eszközökhöz mellékelt termékdokumentációban, illetve a www.IFU-BSCI.com weboldalon találhatók.

A bemutatott termékek kizárólag TÁJÉKOZTATÓ célokat szolgálnak, és előfordulhat, hogy egyes országokban nincsenek engedélyezve vagy nem kaphatók.

Ez az anyag nem Franciaországban történő felhasználásra készült.

URO-1704302-AB

Tervezte Németországban: medicalvision.

Okozhat-e a vízgőz-terápia merevedési zavart?

- Klinikai vizsgálatok igazolták, hogy a vízgőz-terápia megőrzi a szexuális funkciókat. Egy 5 éves tanulmányban nem számoltak be a készülékkel vagy az eljárással összefüggő merevedési zavarról. Előfordulhat, hogy az ejakulátumban kisebb mennyiségű vér jelenik meg, ami normálisnak tekinthető, és időbe telhet, amíg rendeződik. Mindig konzultáljon kezelőorvosával az Ön egyéni egészségi állapotát illetően.^{3,6,10}

Meddig tartanak az eredmények?

- A kutatások azt mutatják, hogy a vízgőz-terápiával végzett kezelés jelentős és tartós tünetenyhülést biztosít a jóindulatú prosztata-megnagyobbodásban szenvedő betegek számára, amely akár 5 évig is fennmaradhat a kezelés után.³



Boston Scientific
Advancing science for life™

www.bostonscientific.eu

© 2024 Boston Scientific Corporation vagy leányvállalatai. Minden jog fenntartva.